

|            |        |
|------------|--------|
| Фонд №     | Р-7641 |
| Опис №     | 12     |
| Архівний № | 684    |

Управління СБУ  
по Сумській області

Фільтраційне

**ДЕЛО № 24019**

Балыцкая (Болыцкая)

Мария

Владимировна

наказано: 28 июня 1945г.

оказано: 30 августа 1955г.  
на В.м.б.а.

|                  |        |
|------------------|--------|
| ДЕРЖАРХІВ        |        |
| Сумської області |        |
| Фонд №           | Р-7641 |
| Опис №           | 12     |
| Архівний №       | 684    |



06.03.02  
115-40











2

# АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через \_\_\_\_\_ границу

|                                                                                                                                           |                 |                                       |                                    |                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1. Фамилия, имя, отчество.<br>Если фамилия, имя, отчество изменены,<br>то когда, почему и какую фамилию но-<br>сил до изменения.          |                 | Балицкий Мероп Влодиславович          |                                    |                                                                        |
| 2 Год, месяц и число рождения                                                                                                             |                 | 1925г.                                |                                    |                                                                        |
| 3. Место рождения (республика, край, обл.,<br>район, село по новому адм. делению)                                                         |                 | с Береза 2-мурсовского р-на Сум. обл. |                                    |                                                                        |
| 4. Последнее место жительства и адрес:<br>а) до начала войны или призыва в армию<br>б) до убытия за границу                               |                 | по месту рождения                     |                                    |                                                                        |
| 5. Национальность, родной язык, каким<br>иностранным языком владеет, в какой<br>степени.                                                  |                 | украинка не владею                    |                                    |                                                                        |
| 6. Партийность. В какой организации со-<br>стоял до оккупации (плена)                                                                     |                 | б/партийный                           |                                    |                                                                        |
| 7. Где находятся парт., комсомольские до-<br>кументы (когда, куда, кому сдал. порвал,<br>отобраны оккупантами, где, кем)                  |                 | не имел                               |                                    |                                                                        |
| 8. Образование, когда, где, учился что<br>окончил                                                                                         |                 | окончил 5 классов                     |                                    |                                                                        |
| 9 Профессия, специальность                                                                                                                |                 | не имел                               |                                    |                                                                        |
| 10. Судимость при Сов. власти (кем, когда,<br>за что и мера наказания)                                                                    |                 | не судим                              |                                    |                                                                        |
| 11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию начиная с 1939 г                                            |                 |                                       |                                    |                                                                        |
| Д а т ы                                                                                                                                   |                 | Название учреждения,<br>предприятия   | Должность, выпол-<br>няемая работа | Адрес учреждения, предприятия<br>(республ. край, обл., район,<br>село) |
| Поступле-<br>ния                                                                                                                          | Увольне-<br>ния |                                       |                                    |                                                                        |
| 1939                                                                                                                                      | 1941            | 12-3 Молотов                          | 12-3 шце                           | с Береза 2-мурсов-<br>ского р-на Сум. обл.                             |
| 12. Отношение к воинской службе (род вой-<br>ска, последнее звание, кадровый или<br>призван во время войны, когда и каким<br>военкоматом) |                 | не в/обязан                           |                                    |                                                                        |
| 13. Участие в боевых операциях (где, когда,<br>в составе каких частей, был ли ранен,<br>контузен). Награды за боевые операции             |                 | не участвовал                         |                                    |                                                                        |



14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.

| Д а т ы    |            | Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть) | Должность, звание | Местонахождение части |
|------------|------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------|
| Зачисления | Отчисления |                                                                            |                   |                       |
|            |            | советской армии не служил                                                  |                   |                       |

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение

не было

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию

ввиду оккупации немецкой территории Гусевской ж.д.

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден, каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов

не задерживался и не судился.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

| Д а т ы     |            | Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя | Должность, выполняемая работа | Адрес местожительства |
|-------------|------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| Поступления | Увольнения |                                                           |                               |                       |
| 1941        | 1943       | общинный двор с/с.                                        | разнораб.                     | с. Береза             |

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно)

1943 году по мобилизации в Германию.

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался при каких обстоятельствах и когда освобожден.

не вызывался.

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

| Д а т ы     |            | Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя | Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село) | Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам |
|-------------|------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Поступления | Увольнения |                                                           |                                                                 |                                                                      |
| 1943        | 1945       | у эсэсовцев                                               | г. Орел<br>Германия                                             | работал.                                                             |

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)

не служил

23. Кого из советских граждан знает как изменников Родины, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)

никого не знаю.

24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан кем, когда)

после освобождения американцами восточной границы пересек ее по ш. д. уездной.

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

| Фамилия, имя и отчество          | Возраст | Степень родства | Постоянное место жительства и род занятий до войны | Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выехали с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно |
|----------------------------------|---------|-----------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Болыцков Яков<br>Авдольевич      | 60      | мать            | с. Береза                                          | с. Береза Гусевской ж.д.                                                                                                                                         |
| Болыцкий Борис<br>Владимирович   | 19      | брат            | —                                                  | —                                                                                                                                                                |
| Болыцков Надежда<br>Владимировна | 12      | сестра          | —                                                  | —                                                                                                                                                                |



- можно подтвердить по совпадению  
работы в Германии Якушевского  
Вера Михайловна. Жительница  
с. Береза. Глуховского р-на.

из него не вышло

и куда не снесло.

и какое допущение не  
имею.

## Место для фотокарточки

## Подпись опрошенного

проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

(Подпись)

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ месяца 194 \_\_\_\_ г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что

Архивное (фамилия, инициалы) М.А. / 1911  
 передано в С.М. / 1911 приказом КГБ при СМ СССР № 00750  
 и сохранено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде  
 как Захот. В.И. Мер.

(должность, звание и фамилия (разборчиво))

(должность, звание и фамилия)

Начальник отделения  
(должность, звание и фамилия)

Нач. М.А. М.А. УНКГБ при СМ УССР  
Киевской обл. 11

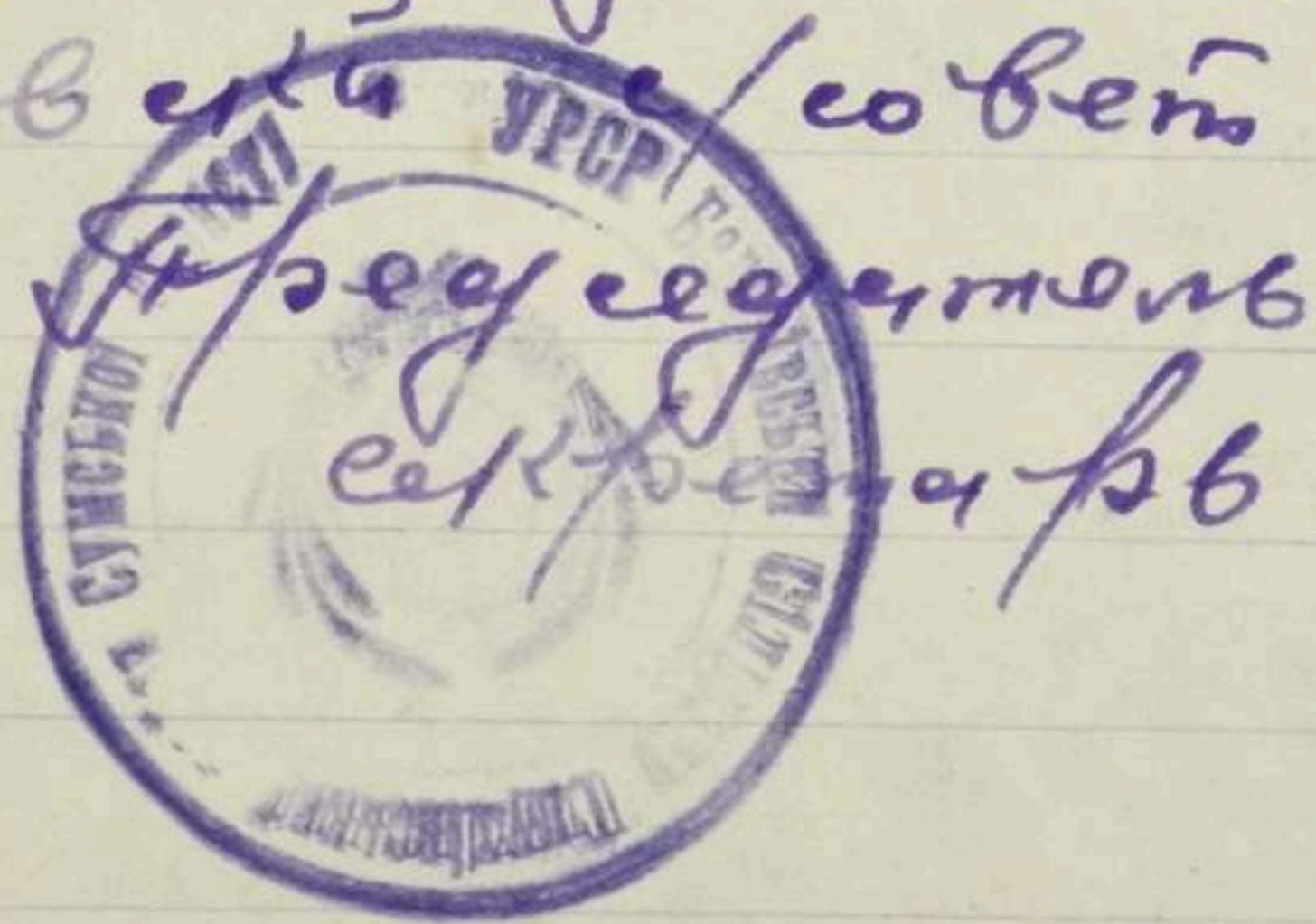


Справка - характеристика.  
Владимир Иванович Березов-  
ский с/советом, Туховского

7 апреля 49 г. р. н. сумской обл. в том

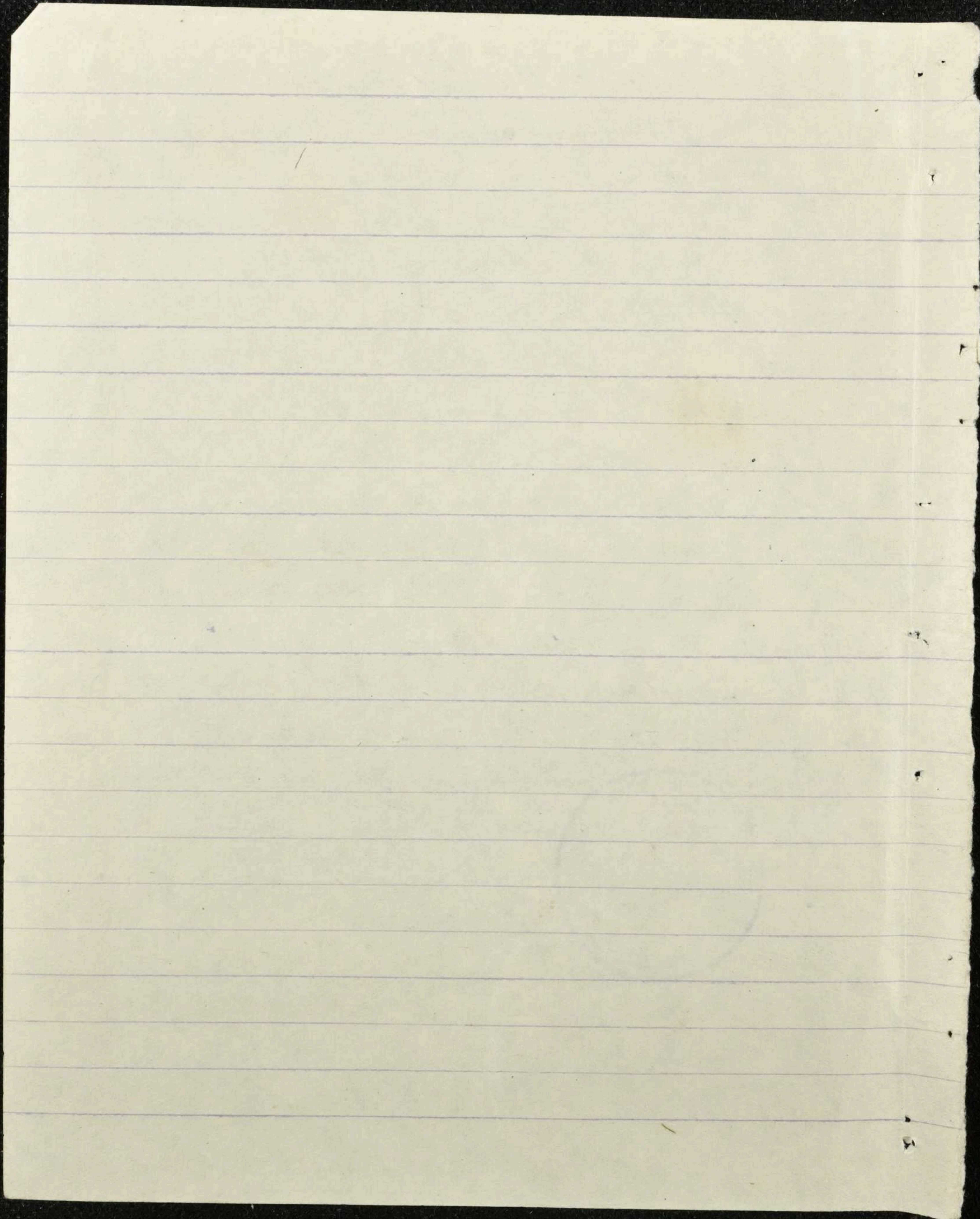
что г.р. Владимир Иванович 1925 г. р.

действительно уроженца с. Березы выхо-  
дец из крестьян. Семья до 1941 г. работала  
на колхозе. С 1941 г. по 1943 г. семья жила  
проживала на оккупированной территории,  
включая на родовых работах. В 1943 г.  
была угнана в Германию.  
Вернулся из Германии в 1945 г.  
с 1945 г. по настоящее время работ-  
ает на колхозе им. "Молотов" что  
Березовский с/совет удостоверяет.



с/о. Григорьев  
с/о. В. В. В. В.







*Архива*  
РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

365

на прошедшего регистрацию в лагере № 242 или СПП № \_\_\_\_\_ (ненужное зачеркнуть),  
дислоцирующемся в населенном пункте

*г. Стрелинбург*

1. Фамилия, имя, отчество *Болмика Мария Владимировна*
2. Год и место рождения *1925 года. Судиска обл. Тмуравский*
3. Национальность *Украине.* *р. с. Береза.*
4. Образование *5 классов.*
5. Специальность *Колхозник.*
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) *г. с. Березе, раб. в колхоз.*
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ *б/и.*
8. Почему оказался на территории другого государства *Учаие немецкими*  
*властями 1943 года.*
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) *Не подвергался.*
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) *Не содержался.*
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) *Не проходил.*  
*Работала в хоззна. с. Обершарф.*  
*р. Оленбург.*



12. Какие отобраны документы при регистрации раб. карточке.

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) Мать, две сестры, брат, прожив. с. Берега.  
Один брат находится в К. Армии.

14. Куда следует на постоянное жительство Атская обл. Рязновский  
р-н. с. Берега.

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Болмца  
(подпись)

Регистрационный лист заполнил 28/4-45 год. Собр. НКВД с. Рязновский

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР

Рок  
(подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил

Болмца  
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « » \_\_\_\_\_ 1945 года.



# Arbeitskarte

für Ostarbeiter- Arbeitskräfte

aus dem altsowjetrussischem Gebiet.

linker Zeigefinger

Raum für Fingerabdruck

rechter Zeigefinger

52 mm



Мари́я Ива́новна



Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit  
bei dem genannten Betriebsführer und wird  
beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig

Eingegliederte Ostgebiete  
Generalgouvernement

Altsowjetrussisches  
Gebiet.

Nr. 2

Arbeitskarte / Pozwolenie na pracę  
Gültig nur für die untenbezeichnete Arbeitsstelle  
ważne jedynie dla niżej oznaczonego miejsca pracy

Landesarbeitsamt Niedersachsen

Nr. IX/127.

Familiennam e: Baleska Rufname: Maria

(bei Frauen auch Geburtsname): led., v

Geburtstag: 13.8.25.

Wird die deutsche Sprache beherrscht? ja/nein\*) mann/weibl.\*)

Heimatort: Beresa Kreis: Suma

Staatsangehörigkeit: ehemals polnisch russisch.

Beruf: landwirtschaftlicher Arbeiter in.  
robotnik rolny

Arbeitsbuch-Nr.:

Unternehmer (Arbeitgeber): Bauer M. Kohlrenken,

Arbeitsstelle (Ort): Obenstrohe-Nord. Friesland.  
Kreis:

Des Empfängers der Lohnersparnisse: Vor- und Zuname

19.5.43. sowie Wohnort und Kreis

194. Gültig bis zum 30.4.45. 194.

F/0386 188041





7

Cette carte de travail donne uniquement le droit de travailler chez le patron indiqué. Elle perd sa validité si le porteur abandonne ce poste.

Questo tessera di lavoro autorizza soltanto al lavoro presso il qui menzionato direttore, d'azlendo e perde la sua validità all'atto dell'abbandono di questo posto di lavoro

Deze arbeidskaart geeft slechts recht op werk bij den genoemden bedrijfsleider en verliest hare geldigheid bij het verlaten von het werk

Denne Arbejdskort giver kun Ret til Arbejde hos omstaaende Arbejdsgiver og mister sin Gyldighed, hvis denne Arbejdsplads forlades.

Ez a munkajegy csak a feloldalon megnevezett munkavezetőnél való munkára jogosít és a munkahely elhagyása után érvényét veszti.

Această legitimație de muncă este valabilă numai la șeful de întreprindere numit pe contrapagină. Ea își pierde valabilitatea în caz de părăsire a acestui loc de muncă.

Ovo radničko karto daje pravo na posao samo kod šefa preduzeća koji je imenovan na drugoj strani. I neće važiti ako to zaposlenje bude napušteno.

Tento pracovný listok oprávňuje k práci len u správcu podniku, na druhej strane menovaného a opustením tohoto pracovného miesta stáva sa neplatným.

Niniejsza karta pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy i traci ważność po opuszczeniu tego miejsca pracy.

Това удостоверение важи само за работа при означения на другата страна ръководител на предприятието. То губи значението си при напушането на това място.

Ця карта праці uprawнює до праці тільки у названого провідника закладу і втрачає важність, коли покинути те місце праці

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.



Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts

---

Raum für Vermerke des Arbeitsamts



# Справка

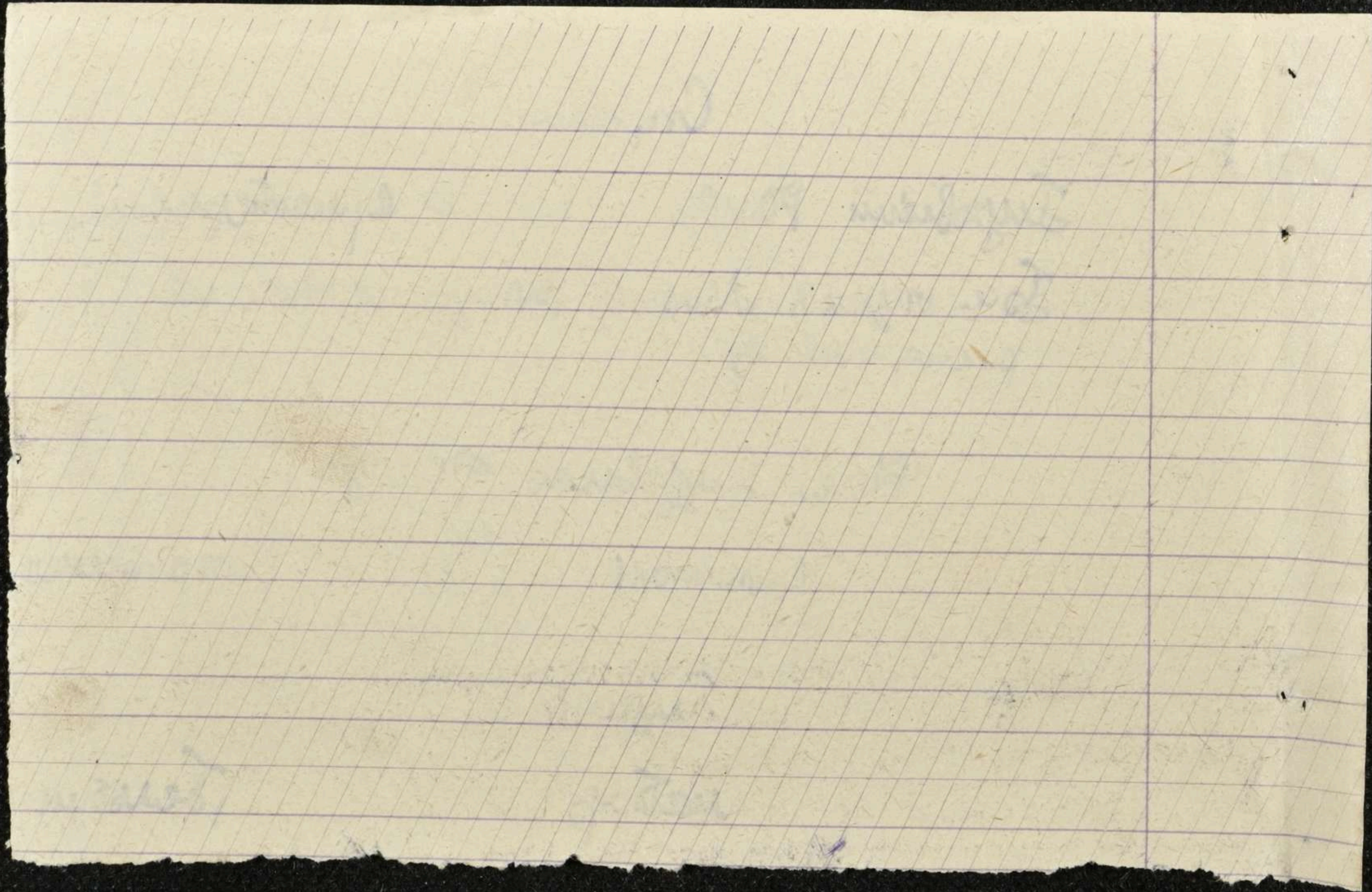
8

Луховицкий РОМВР и РОМЗБ в/матерьялов  
Башкирская Мария Владимировна не  
располагается.

Пол. Луховицкого РОМВР  
Колитан ~~Беленко~~ Роготенко

Пол. Луховицкого РОМЗБ  
Майор ~~Беленко~~ Дельбин







"Универсум"

9  
Заключение

Председатель - проверочно-  
фильтрационной комиссии

гор. Сухой

Нач. Инженер РОВД

16/II - 1942г.

Капитан

*[Signature]* / *[Signature]*

Из штык проверочно-фильтрационной комиссии при  
Инженере РОВД рассмотрено заявление о приеме  
репатриированного Советского гр. Владимир Марин Павла-  
Владимирович, 1925 года рож., прибывшего к месту жи-  
тельства из лагеря в Березе Инженерского р-на  
при проверке документов не установлено

Руководитель приказан НКВД и НКВД СССР  
00406/00236 от 16/II - 1942г.

Инженеру Марину Владимировичу сшить  
проверочный фильтрационный герб Направил  
в 1-й спец. отдел УМВД гор. Сухой.

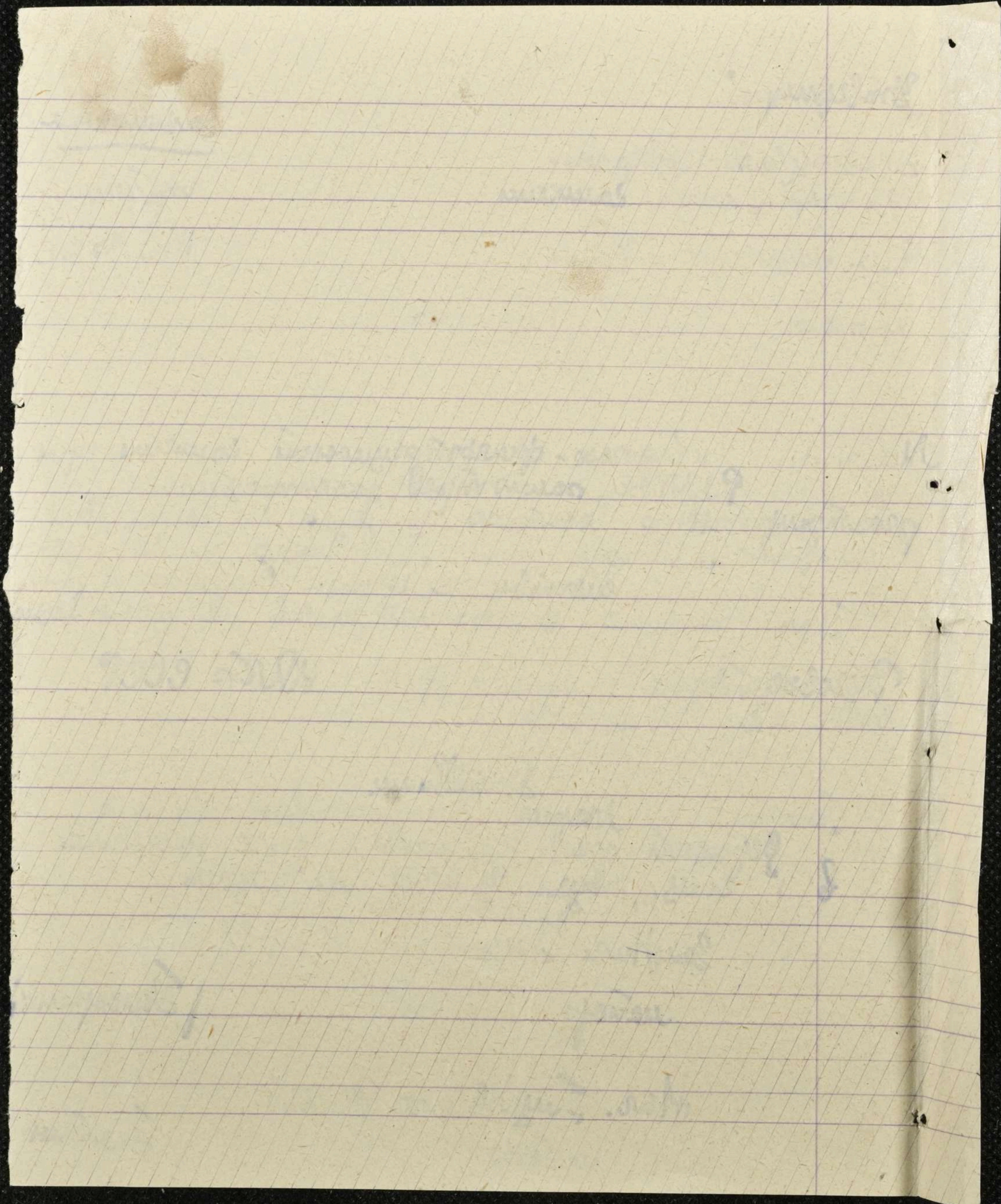
Зам. Нач. Инженер РОВД  
майор *[Signature]*

/ *[Signature]*

Нач. Инженерского РОВД  
майор *[Signature]*

/ *[Signature]*











Міжострами

Успішне проведення весняної сівби наступного року залежати-  
ме від того, як кожний колосп-  
створить насінні фонди і підготує  
їх до сівби.  
На жаль, про це забувають за-  
раз у багатьох сілськогосподар-  
ських артілях Сумського району.  
Велику тривогу, зокрема, викли-  
кає стан з доведенням насіння до  
посівних кондицій. Понад 15 кол-  
госпів до цієї роботи ще не при-  
ступили. Не очисають насіння в  
артілях ім. Політвільдлу, імені  
Тельмана, "Комунар" та імені  
Артема.  
Але й там, де очисають насін-  
ня, не доведено його до високих  
кондицій. З 505 центнерів зерна,  
перевіреного районною контрол-  
но-наслідковою лабораторією, через

стріччовий  
сесня в 15 лютого, а причп-  
арківська—до 1 лютого.  
керівн дала слово заверши-  
колективна та інвентаря до  
нашої МТС викликав  
дню вічне змагання за  
успішну до весняних  
зобов'язі працівників Ан-  
верто МТС.  
П. Яковенко,  
машиніст організації Засуль-

Успішне проведення весняної сівби наступного року залежати-  
ме від того, як кожний колосп-  
створить насінні фонди і підготує  
їх до сівби.  
На жаль, про це забувають за-  
раз у багатьох сілськогосподар-  
ських артілях Сумського району.  
Велику тривогу, зокрема, викли-  
кає стан з доведенням насіння до  
посівних кондицій. Понад 15 кол-  
госпів до цієї роботи ще не при-  
ступили. Не очисають насіння в  
артілях ім. Політвільдлу, імені  
Тельмана, "Комунар" та імені  
Артема.  
Але й там, де очисають насін-  
ня, не доведено його до високих  
кондицій. З 505 центнерів зерна,  
перевіреного районною контрол-  
но-наслідковою лабораторією, через

Зерноочисних машин не використовують

Успішне проведення весняної сівби наступного року залежати-  
ме від того, як кожний колосп-  
створить насінні фонди і підготує  
їх до сівби.  
На жаль, про це забувають за-  
раз у багатьох сілськогосподар-  
ських артілях Сумського району.  
Велику тривогу, зокрема, викли-  
кає стан з доведенням насіння до  
посівних кондицій. Понад 15 кол-  
госпів до цієї роботи ще не при-  
ступили. Не очисають насіння в  
артілях ім. Політвільдлу, імені  
Тельмана, "Комунар" та імені  
Артема.  
Але й там, де очисають насін-  
ня, не доведено його до високих  
кондицій. З 505 центнерів зерна,  
перевіреного районною контрол-  
но-наслідковою лабораторією, через

Успішне проведення весняної сівби наступного року залежати-  
ме від того, як кожний колосп-  
створить насінні фонди і підготує  
їх до сівби.  
На жаль, про це забувають за-  
раз у багатьох сілськогосподар-  
ських артілях Сумського району.  
Велику тривогу, зокрема, викли-  
кає стан з доведенням насіння до  
посівних кондицій. Понад 15 кол-  
госпів до цієї роботи ще не при-  
ступили. Не очисають насіння в  
артілях ім. Політвільдлу, імені  
Тельмана, "Комунар" та імені  
Артема.  
Але й там, де очисають насін-  
ня, не доведено його до високих  
кондицій. З 505 центнерів зерна,  
перевіреного районною контрол-  
но-наслідковою лабораторією, через



УТВЕРЖДАЮ:

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ РАЙОННО-  
ПРОВЕРочно-ФИЛЬТРАЦИОННОЙ  
КОМИССИИ

Л-Т М. Коротченко /Коротченко/  
" " 1946 года

ЗАКЛЮЧЕНИЕ:

гор. Глухов 11 декабря 1946 года

Мы, члены проверочно-фильтрационной комис-  
сии при Глуховском РОМВД, рассмотрели фильтр-  
ционное дело на репартированного советского

гр-на Голыцкую Марию

Владимировну прибывшего к постоянному месту жительства

с. Береза Глухов. р-на при проверке коммунально-  
лов не установлено

руководствуясь приказом НКВД-НКГБ СССР № 00706/00 268 от 16/XI-45 года  
ПОСТАНОВИЛИ.

Гр-ку Голыцкую Марию Владимировну  
считать проверенной ф/дело направить  
в 1 спецотдел ЧМВД г. Сумы

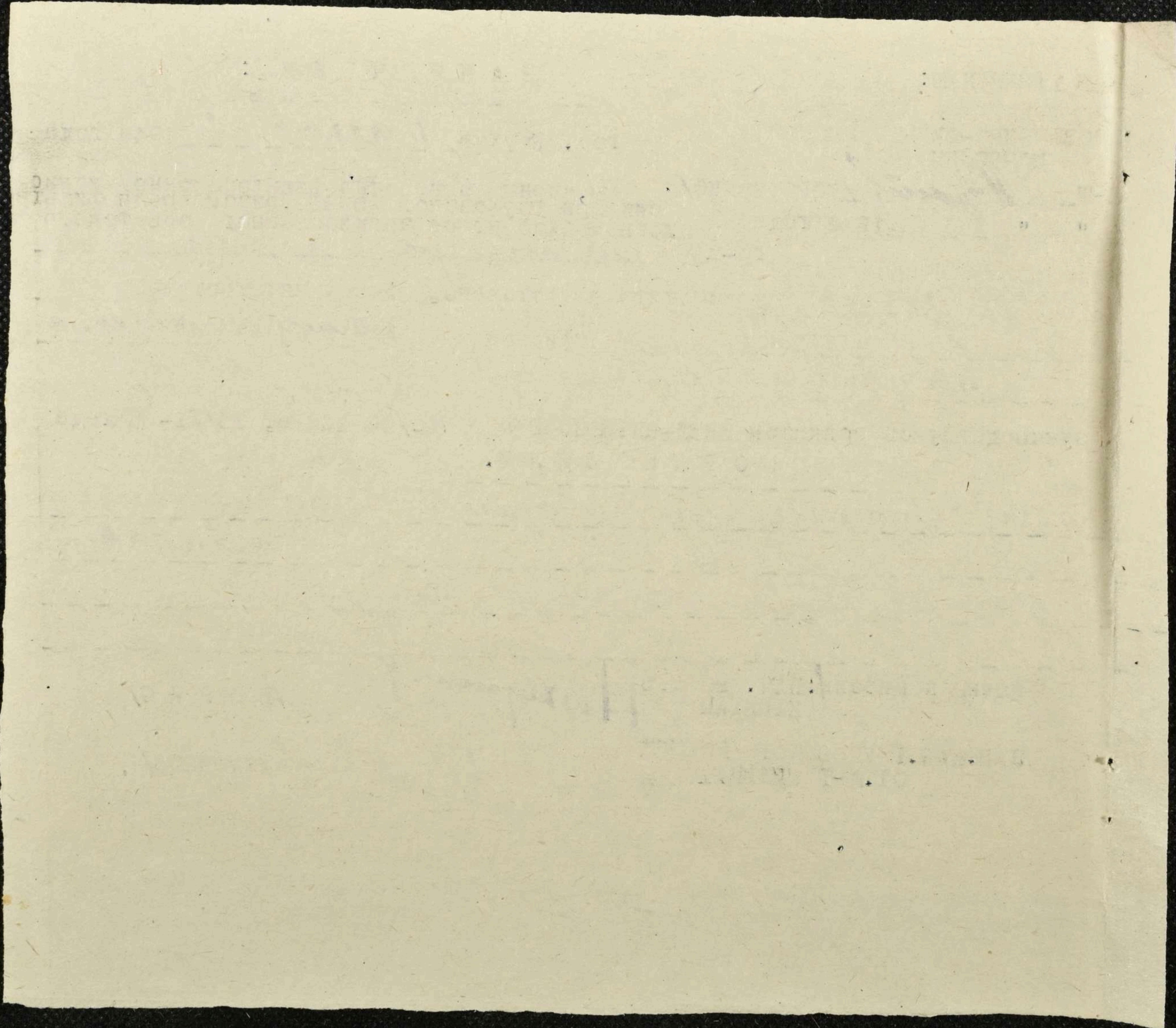
Члены комиссии: НАЧ. РО МГБ  
КАПИТАН

ЗАМ. НАЧ. ГЛУХОВСКОГО РО  
СТ. Л-Т МИНИСТРА

/БОРИС/

/ЛУНИКОВ/











Вопрос. То, о чем говорится в Контрактной

Секретности, и другие розвет органы.

Ответ. Контрактности Секретности, и другие розвет органы и подвизались.

Вопрос. Обстоятельства возвращения на родину.

Ответ. Когда освободились американцы и

в мае 1945 г. направились в лагерь

Фарес. где находилась одна одиночка.

Оттуда мы направились в лагерь Демон-

горек. где находилась два месяца.

После чего мы направились в лагерь

Форт-Берг. где пробыла полтора месяца

направились в с. Дунаву для уборки урожая

американцами. где пробыли один месяц.

Оттуда направились до ручья в лес

пробыли в лагере несколько часов. где

пробыли один месяц. Оттуда мы направились

на северный фронт. пробыли в с. Береза 18/хп 45 г.

Вопрос. Кого вы знаете из немцев под-

судников. где они проживают в Берлине.

Ответ. Я знаю кого-то из немцев проживающих

в Германии. те убиты в 1943 г.

Вопрос. Кто сможет подтвердить

обстоятельства самого визита в Германию.

Ответ. Могут подтвердить. Тамара

Мария Тихоновна. Тамара Анна

Васильевна.

Вопрос. Кто еще мог бы подтвердить

к своим показаниям.

Ответ. Дополнить бы мне многократно

с. Форт-Берг. свои слова записав в журнале

своих прожитых. Тамара

г. у. у. у. В. Трапез



НКВД СССР

Видом на жительство служить не может

Проверочно - фильтр. р.

„28“ июля 1945 г.

листки № 102

гор. Фюрстенберг

13  
Действительно по „30“ сентября 1945 г.

## УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Болыжка Мария Владимировна

(фамилия, имя, отчество)

1925 года рождения,

(место рождения)

Сумская обл. Глуховский р-н, с. Березе.

в том, что он по прибытии из Фюрстенберга

с „20“ июля 1945 г. по „28“ июля 1945 г.

содержался в фюрстенбергском

проверочно-фильтрационном пункте (лагере) и следует к постоянному месту жительства

Сумская обл. Глуховский р-н, с. Березе.

(указать адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР

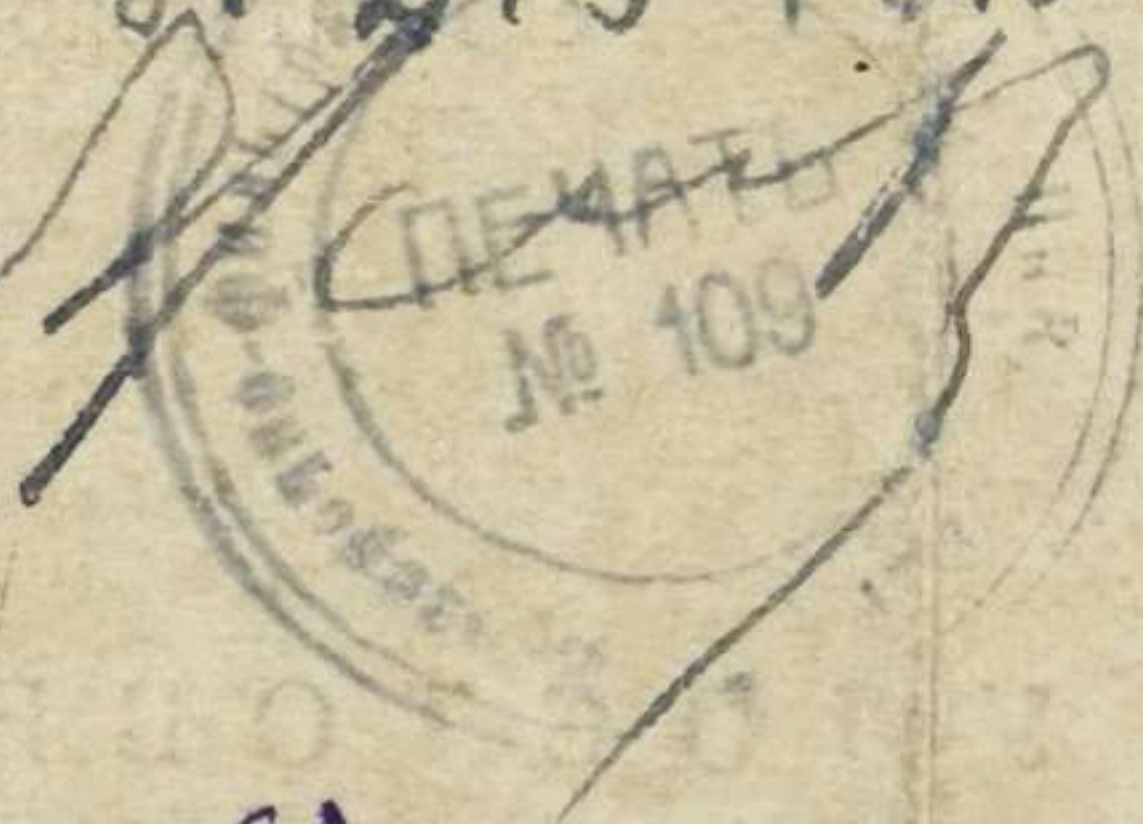
(подпись)



Делу внутреннему по 1 декабря 1945г.

Кав. Р. Ф. Р. № 219 НКВД СССР

6/X-452. /свергунин/



1561V



12 коды 6

Справка (хороший человек)  
Видана широкими Ролмид  
Витом сего 2 рско Тамука Морис  
Владимирова дошедши 1925 года  
жизнителя и уроженца села Тароз  
широкого району, проживающего на  
оккупированной территории при немцах  
работала в обшине дворе по хозяйству  
В 1943 году была насильно депортирована в Германию,  
департа была в 1945 году 10 ноября  
иначе работает в конюшне или Молотовка,  
в конюшне и ухаживающих немцев и немцев  
автоматически, депорта ее расстреляли немцы  
в 1942 году в концлагере м-у, немцы и ухаживают  
Председательствует  
Секретарь Пресс



11814

Оставлено в силе  
Оставлено для делопроизводства  
как наказ. в амур. зоне

справочном учете. с отражением на оперативно-

Пересмотрел

К. И. Райтенин

( )

Согласны:

Начальник

отделения

( )

Нач.

2

отб. ЛКБ при СМ СССР  
по Сурьской обл.

наказ

1955

Кезинов



СПРАВКА.

15

ГЛУХОВСКИЙ РО. ИМД И РО. МІЪ В/МВТ Ф.З.А.М.И  
на гр-на Громицкий Марко Владим.  
прожив. в селе Вепеза Гущев. р-на  
не распространяет.

НАЧ. ГЛУХОВСКОГО РО. ИМД  
СТ. ЛЕГЕНАНТ

НАЧ. ГЛУХОВСКОГО РО. МІЪ

*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten signature]*

/ ЧЕРОТЕНКО /

/ БОРИС /



12

С П Р А В К А .

.....

ИЗВЕЩАНИЕ ПО РАБОТАМ В ПОДРАЗДЕЛЕНИИ

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

.....  
.....

ПОДПИСАНО

*[Handwritten signature]*

НАД. ИЗВЕЩАНИЕ ПО РАБОТАМ  
.....

*[Handwritten flourish]*



1. Фам. Тамбука  
 2. Имя Мария  
 3. Отч. Владимировна  
 4. Год рожд. 1925 5. Место рожд. с Терезы  
Туховского р-на  
 6. Точное местожительство (адрес) до оккупации  
 или до призыва в Красную Армию с Терезы  
Туховского р-на  
 7. Проф. (спец.) не имеет  
 8. Парт. б/н... 9. Нац. Укр 10. Гражд. СССР  
 11. За границей был с... 1937 по... 1945  
 12. В каких странах проживал и что делал  
в Берлине гор. Фридрих  
Рабочий  
Воловик  
 (фамилия, составившего карточку)

арх 24019

Точный адрес фильтра-  
ционного пункта

Село

Город

Область

Республ.

филтрацию прошел

с 26/5 1949 г.

по 27/5 1949 г.

арх. N 11314

Дактилооттиск указатель-  
ного пальца правой руки



а) Решение филътрац. комиссии:

Маршо Владимирович 1925 г. род. с. М.   
проверенное филътрационное дело направить   
в 1-е спец. анкет. УМВД гор. Ленин

б) выбыл

направлен

19

г.

(указать точный адрес куда

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой

лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено « » 194 г. при №

в

(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки



Українська РСР  
Управління комітету  
державної безпеки  
Української РСР

по  
СУМСЬКІЙ ОБЛАСТІ

Украинская ССР  
Управление комитета  
государственной безопасности  
Украинской ССР

по  
СУМСКОЙ ОБЛАСТИ

„ \_\_\_\_\_ “ 198 г.

№ \_\_\_\_\_

гор. Сумы

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС             |            |
| У даній справі пронумеровано | 16 аркушів |
| містять                      |            |
| 26 03 2026                   |            |
| Посада                       | у          |
| Підпис                       | у          |



ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАПИСЬ

В данном деле пронумеровано 15 листов

(пятьдесят)

13 октября 1992

Подпись

С. Мисюра

*[Signature]*

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

В даній справі пронумеровано 15 аркушів

п'ятнадцять

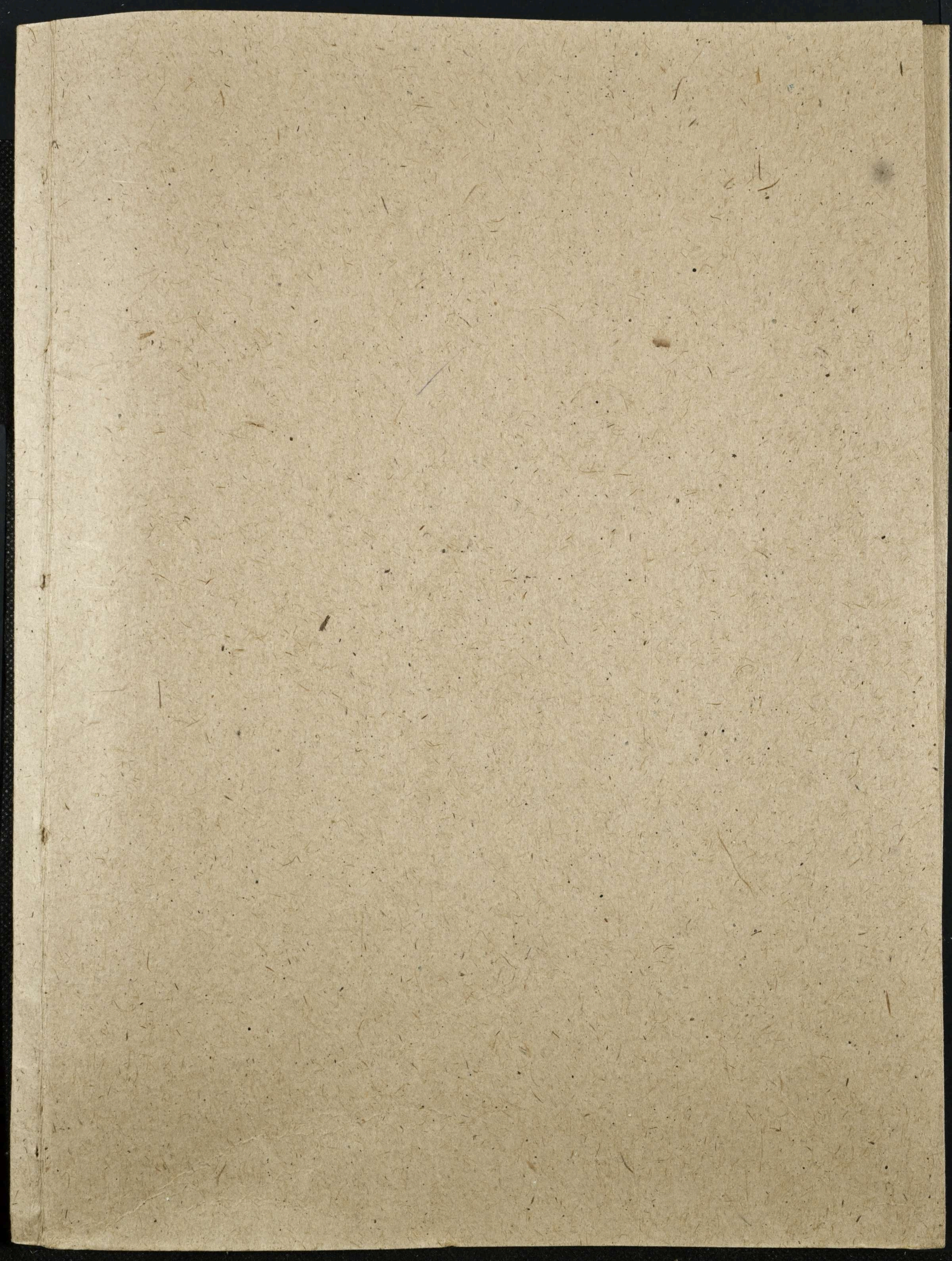
Посада

«М» 11  
озер. озидів

Підпис

С. Мисюра









APT 1-C-3803-1